

QUICK-LOCK Elektrik-Tankring Adapterkit QUICK-LOCK Electric-Tankring Adapterkit

Die Modellzuweisungen von diesem Artikel finden Sie auf unserer Website.
The application list for this product can be found on our website.

Montagehinweise

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. **SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.**

Ziehen Sie die Schrauben mit dem folgenden Drehmomentwert an:

M5	4,5 Nm
----	--------

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

Schrauben gegebenenfalls mit flüssiger Schraubensicherung einkleben.

Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instruction

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specially garage perform the mounting and service. **SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.**

Tighten the screws with the following torque:

M5	4,5 Nm
----	--------

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Medium strength liquid thread-locker should be used to secure all screws, bolts and nuts.

Subject to change. Not responsible for typos.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Folgende Punkte sind bei der Benutzung des QUICK-LOCK Elektrik-Tankring Adapterkit unbedingt zu beachten:

Nutzen Sie den Tankring nur in Verbindung mit dem Oberring von SW-MOTECH.

Achten Sie auf eine korrekte Kabelisolierung. Sollte eine Beschädigung vorliegen, tauschen Sie diese Komponente umgehend aus.

Halten Sie Magneten aller Art von der Rastbolzenöffnung des Tankrings fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

Achten Sie bei der Verlegung des Kabels darauf, dass der volle Lenkeinschlag ohne Behinderung möglich ist. Stellen Sie sicher, dass das Kabel keinen Kontakt zu heißen oder beweglichen Komponenten des Motors hat. Befestigen Sie das Relais an einem geeigneten Ort (z. B. am Rahmen). Schließen Sie die Kabelenden wie in der Detailzeichnung dargestellt an der Batterie an.

Pay attention to the following points when using the QUICK-LOCK Electric-Tankring Adapterkit:

Use the Tankring only with the upper tankrings from SW-MOTECH.

Make sure the electric cable is not damaged. If the cable is damaged, replace the component.

To avoid a short-circuit don't use any magnets near the lock bolt hole of the Tankring.

Be careful when routing the cable. Make sure full movement of the handlebars is possible. The cable must not contact any hot or moving parts of the motorcycle. Fasten the relay to a safe and secure location (e.g. at the frame). Attach the cable ends as represented in the detail drawing of the battery.

ACHTUNG/ATTENTION

1

Tankring
Tankring



TRT.00.475.001Y1_S1

Anzahl/Pcs. 1

2

Anbaublech
Mounting Bracket



TRT.07.640.003

Anzahl/Pcs. 1

3

Innensechskant-
schraube
Hexagon Socket Screw



M5 x 10 DIN 912

Anzahl/Pcs. 4

4

Linsenkopfschraube
Lenshead Screw



schwarz/black

M5 x 20 ISO 7380

Anzahl/Pcs. 4

5

Distanzbuchse
Spacer



schwarz/black

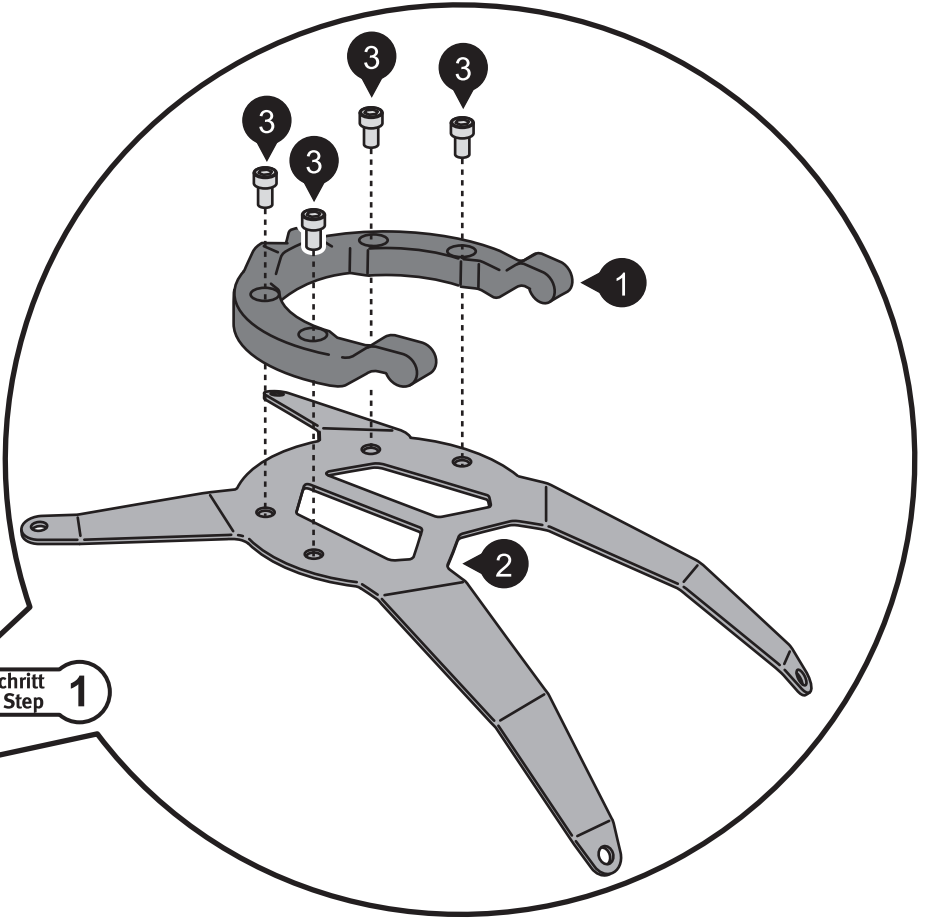
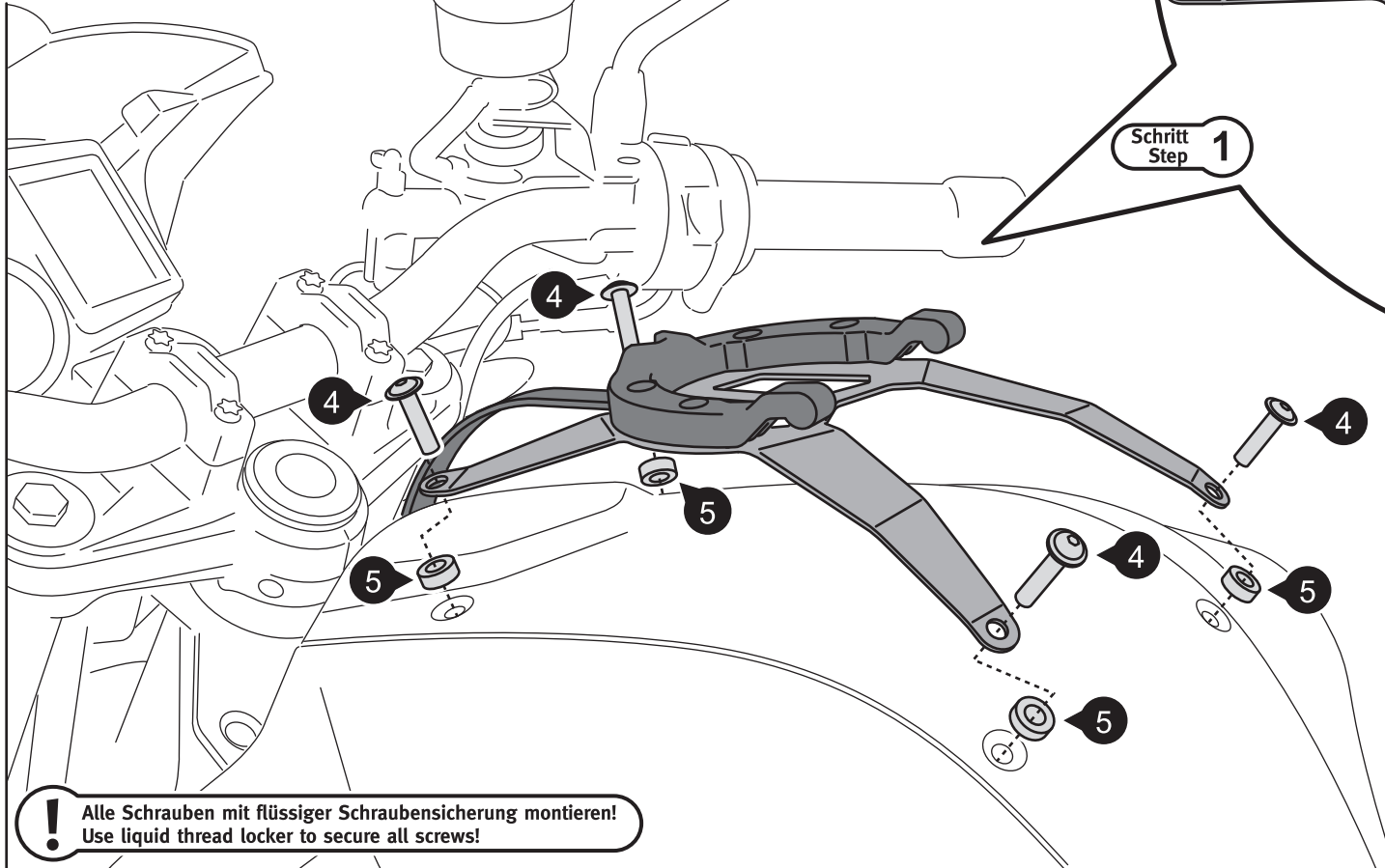
Da:11 Di:5,5 h:5

Anzahl/Pcs. 4

Schritt 2
Step 2

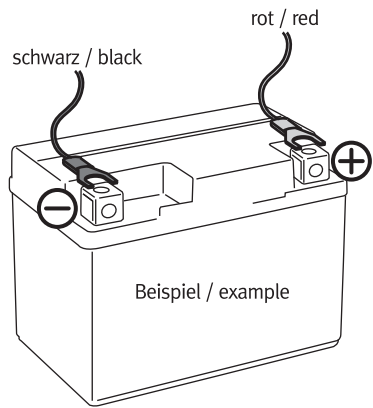


Fahrtrichtung
Driving Direction

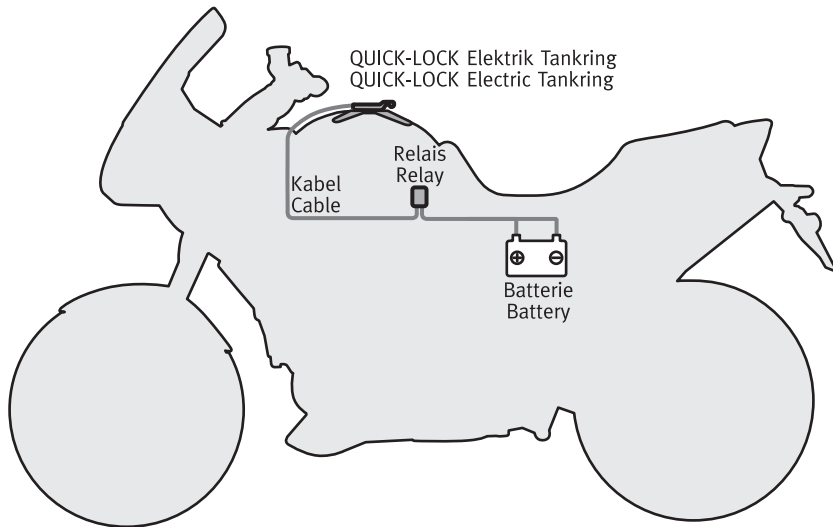


! Alle Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung montieren!
Use liquid thread locker to secure all screws!

Schritt
Step 3



Kabelverlegung / Cable Routing



Verlegen Sie das Kabel des Tankrings (1) in Richtung Fahrzeugbatterie, wie in der schematischen Darstellung gezeigt. Achten Sie dabei auf die Informationen der ersten Seite. Schließen Sie anschließend die Kabelenden wie gezeigt an der Fahrzeugbatterie an.

Route the cable from the tanking (1) to the battery, as shown in the schematic drawing. Pay attention to the important information on the first page. Connect the cable ends with the battery as shown.